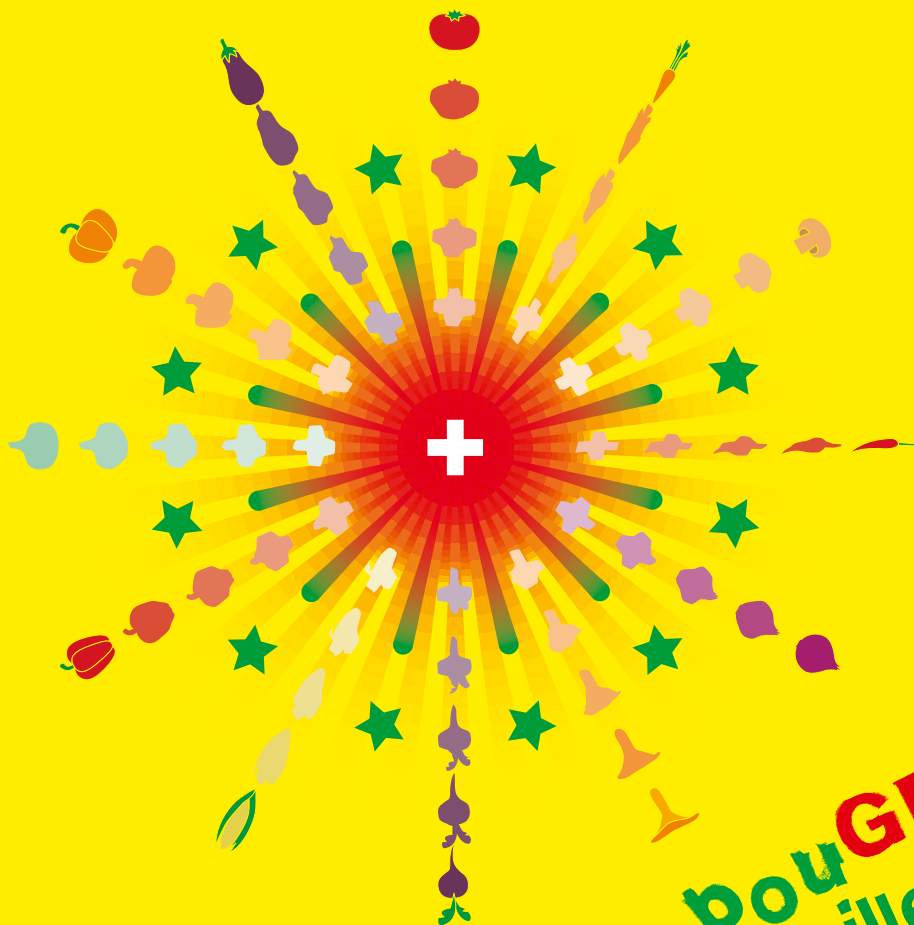


Genève fête le 1^{er} août

en partenariat avec les Fêtes de Genève
Les Jardins de Cocagne à l'honneur

12h-19h au Parc La Grange
19h-minuit au Jardin anglais



je bouGE
ma ville

GENÈVE TOURISME

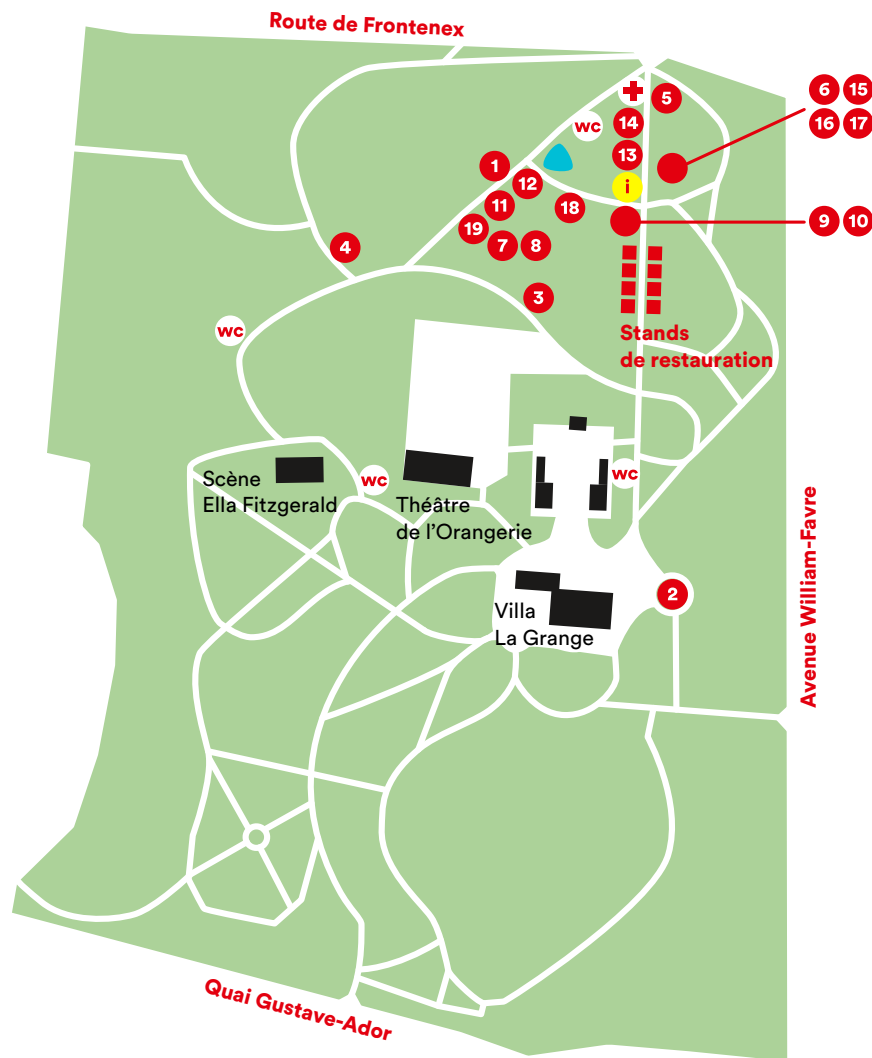


Genève,
ville sociale et solidaire

www.ville-geneve.ch



VILLE DE
GENÈVE



La parade du Terroir

Départ à 14h du Monument Brunswick
Arrivée à 14h45 au Parc La Grange

Une déambulation musicale et festive pour petits et grands, avec des bouviers bernois et Saint-Bernard, tracteurs, charrettes, camions, fifres et tambours.

Le Guggenmusik Dek'Onex, les bouviers bernois, les Saint-Bernard et le cor des Alpes rejoignent le haut du Parc la Grange.

En partenariat avec les Fêtes de Genève

Lac Léman

12h-19h au Parc La Grange Animations et ateliers pour petits et grands

- 1 A dos d'ânes**
Découvrez le Parc la Grange, au rythme des ânes. *La Ferme Foraine Bonaventure*
- 2 Les animaux du Bois-de-la-Bâtie**
Boucs nains et moutons, pour un débroussaillage écologique et économique.
- 3 Le Ludobus**
La ludothèque itinérante débarque avec tous ses jeux !
- 4 Grande Roue**
Manège à propulsion humaine, pour un divertissement responsable. *Association label-Vie*
- 5 Spectacle de marionnettes de 13h à 14h et de 16h à 17h**
« Derrière chez moi », un spectacle drôle et ludique autour du développement durable. *Le Guignol à Roulettes*
- 6 Concert « Bluegrass »**
De 18h à 19h
De la country acoustique survitaminée pour vous faire danser !
The Long John Brothers
- 7 Bouviers bernois et Saint-Bernard**
De 14h45 à 15h30
Deux races de chiens du « terroir » accompagnés de leurs éleveurs.
Amicale genevoise des bouviers suisses et du Saint-Bernard
- 8 Cor des Alpes**
de 15h00 à 15h15
Concert traditionnel de cor des Alpes, l'instrument folklorique suisse par excellence.
Robert Scotton
- 9 Le vélo qui fait des jus !**
Des jus préparés « minute », à la force de vos mollets.
Les Jardins de Cocagne
Ligues de la santé
- 10 Autour du concombre**
Des recettes ingénieuses autour de cette plante potagère, cultivée depuis plus de 3000 ans. *Les Jardins de Cocagne*
- 11 Cap' de goûter ?**
Une découverte, les yeux bandés, de légumes de saison. *Cultures locales*
- 12 Céréales lover**
Une dégustation de 6 pains composés de céréales biologiques de la région. *Le Moulin des Verpillières*
- 13 Dessine-moi une chèvre**
Le jeu 100% chèvre d'une fromagerie biologique en devenir. *La Touvière*
- 14 Cot...cot...cot**
A la (re)découverte des poules pondeuses, si précieuses pour la ville ! *Projet Cocorico*
- 15 Oh la vache !**
A vos seaux et tabourets pour la traite d'une « fausse » vache, qui a tout l'air d'une vraie. *Swissmilk*
- 16 Jeu mange**
Un jeu malin pour apprendre à manger sain !
- 17 Cuisine de la Genève internationale**
Pour la paix, les droits et le bien-être
Atelier de modelage de macarons
Office des Nations Unies à Genève
- 18 Des marionnettes de légumes de 15h à 18h30**
L'atelier créatif qui donne vie à des personnages colorés !
Le Guignol à Roulettes
- 19 Atelier jardinage**
Concocté par les jardinières et jardiniers de la Ville de Genève.

Suite des festivités au Jardin anglais (programme au verso).

Rallye du 1^{er} août

Grand rallye de l'agriculture de proximité.
Soyez nombreuses et nombreux à participer !
i Rendez-vous au stand d'information.

#1eraoutGE



Pour un 1er août populaire et responsable !

Les célébrations du 1er août sont traditionnellement l'occasion de partages entre les habitant-e-s de la Cité, la communauté internationale, les hôtes de passages et touristes qui visitent notre ville pendant la belle saison.

Régulièrement aussi, la fête nationale est le prétexte d'un retour sur les traditions et l'histoire de notre pays qui viennent éclairer une réflexion toujours nécessaire sur les enjeux de notre temps.

Cette année, je me réjouis que ces festivités et ces réflexions posent la question de l'agriculture de proximité, un défi majeur pour l'avenir de la planète. Je défends cette option avec conviction car elle valorise au maximum les productions locales et de saison.

La Ville de Genève est heureuse de collaborer avec les Fêtes de Genève pour donner de l'éclat à cet événement. Elle sait aussi qu'elle peut compter sur l'expertise des Jardins de Cocagne pour nourrir sa réflexion et mettre en lumière le magnifique métier de l'agriculteur et proposer aux consommateurs des choix durables et responsables.

Les animations et les ateliers proposés tout au long de cette journée vont dans ce sens : vivre un 1er août 2015 familial, joyeux, populaire et responsable.

Bon 1er août à toutes et à tous !

*Esther Alder
Maire*

Et en soirée... **Jardin anglais, scène des clubs**

En partenariat avec les Fêtes de Genève

19h15-20h15

Cérémonie officielle

Allocutions de la Maire de la Ville de Genève, Esther Alder

et de Fernand Cuhe, paysan, syndicaliste, ancien Conseiller national, ancien Conseiller d'Etat

20h30

Concert du groupe Aliose

22h30-23h

Feu d'artifice sonorisé et traditionnel feu de joie

23h-23h50

Concert des Tambours du Bronx sur scène flottante